



erne fittings gmbh
 A-6824 Schlins
 Hauptstrasse 48
 Austria/Europe
 Telefon +43/5524 501-0
 Telefax +43/5524 501-930



Reg. No.
12 100 3054

Abnahmeprüfzeugnis Inspection Certificate EN 10204 - 3.1

Zeugnisnummer [certificate no.]

021380/10-EM

Rev.

Datum
[date]
08/06/2010

Kunde [customer]

Plesa Anahuac Y Cias, S.A. de C.V.
 Valle de las Alamedas 66-O

Col. San Francisco Chilpan
 MEX-54940 Tultitlan, Edo. de Mexico

Ihre Bestellnummer [your order no.]

7745

Unsere Auftrags.Nr. [our order no.]

118094CC-0010

Ihre Artikelnummer [your item no.]

Schmelze Nr [heat no.]

228579

Ident Nr. [ident no.]

Menge
[quantity]

Artikelbezeichnung
[designation]

5

elbows
 LR-45-S-WPB-18"-S40

Anforderungen [requirements]

ASME B16.9-2003 LR,WPB,ASTM A 234/A 234M-05a,ASME
 SA-234M-Ed.04/A06,M0803-05, NACE MR-01-75-2001,EN
 10204/3.1, Millstandard

Vormaterial

Rohrzeugnisnr. [tube work's cert.no.]

[base material]

63348RS08

Hersteller [manufacturer]

V&M

Dichtheitsprüfung [leakage test]

Analyse
[analysis]

Schmelze Nr.
[heat no.]

Erschmelzungsart [melting process]
Y

1 = Schmelzanalyse [heat analysis]

J-Faktor

(Si + Mn) * (P + Sn) * 10000

CEQ [CEQ]:

C + (Mn / 6) + (Cr + Mo + V) / 5 + (Cu + Ni) / 15

Index

Index	C	Si	Mn	P	S	Cr	Mo	Ni	Cu	V	Nb	Al	B	Ti	N	Ceq	CEQ	J-Fact.
1	228579	0.16	0.26	0.93	0.013	0.001	0.09	0.02	0.05	0.03	<0.004	0.001	0.026	0.0003	0.006	0.0044	0.34	

Mech.-technologische Prüfung [mech. technological test]

Proben Nr. [test no.]	Zugversuch [tensile test]					Kerbschlagbiegeversuch [notched bar impact test]					Härteprüfung [hardness test]				
	Pr.-Lage [pos. of sample]	Temp.	Dehng. [yield str.] ReH Rp 0.2		Zugfestigkeit [tensile str.] Rm (MPa)	Dehnung [elongation] 4D (%)	PR-Lage [pos. of sample]	Temp.	Querschnitt [cross sec.]	Kerbschlagarbeit [impact values] (J)	135-140 HB				
291-10	LNZ	+20 °C		280	471	37,5	L					Wärmebehandlung [heat treatment] formed under normalizing cond. temperature 840 °C - 890 °C Cooling in still air			

Kennzeichnung [marking] LOGO*

Mat./228579/DN"/wall

Zusatzmarkierung [add. mark.]

Besichtigung und Ausmessung [visual inspection and dimensional check] o.B./o.K.

*LOGO: or

Die gelieferten Produkte entsprechen den Anforderungen der Bestellung (einschließlich Herstellung, Probennahme, Testen und Prüfen). [The supplied products comply with the requirements of the order (including manufacturing, sampling, testing and inspections).]

Bemerkungen [remarks]

hot formed over mandrel
 Hardness test and stamping acc. to NACE MR-01-75. Stamped with round nosed tools. Hardness test, visual and dimensional test are checked on 10%.

Der Werksachverständige [the Works Inspector]

08/06/10

Ender Matthias

-322

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig. [The certificate is issued by the computerized system and is valid without signature.]